Rendelkező rész

1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.

2) M. Noko Ngele maga viseli saját költségeit.

A Bíróság (ötödik tanács) 2011. október 6-i ítélete – Bizottság kontra Olaszország

(C-302/09. sz. ügy)

„Tagállami kötelezettségszegés – Állami támogatások – A Velence és Chioggia területén letelepedett vállalkozásoknak nyújtott támogatások – A szociális terhek csökkentése – Visszatéríttetés”

1. *Államok által nyújtott támogatások – Jogellenes támogatás visszatéríttetése – A nemzeti jog alkalmazása – Feltételek – A bizottsági határozat azonnali és hatékony végrehajtását biztosító eljárás lefolytatása (EK 88. cikk, (2) bekezdés és EK 249. cikk; 659/1999 tanácsi rendelet, 14. cikk (3) bekezdés) (vö. 35–36., 38. pont)*

2. *Kötelezettségszegés megállapítása iránti kereset – A jogellenes támogatások visszatéríttetésére vonatkozó kötelezettség megszegése – Védekezési jogalapok – A végrehajtás teljes lehetetlensége – Értékelési szempontok – Végrehajtási nehézségek – A Bizottság és a tagállam arra vonatkozó kötelezettsége, hogy együttműködjenek a Szerződéssel összhangban álló megoldás kidolgozásában (EK 10. cikk és EK 88. cikk, (2) bekezdés) (vö. 40–42. pont)*

3. *Államok által nyújtott támogatások – Jogellenes támogatás visszatéríttetése – A nemzeti jog alkalmazása – A felfüggesztésre irányuló ideiglenes intézkedések nemzeti bíróság általi elfogadása – Megengedhetőség – Feltételek (659/1999 tanácsi rendelet, 14. cikk, (3) bekezdés) (vö. 45–47. pont)*

4. *Államok által nyújtott támogatások – Jogellenes támogatás visszatéríttetése – Kötelezettség – A bizottsági határozat közvetlen és hatékony végrehajtásának kötelezettsége – A bizottsági határozat végrehajtásának biztosítására hivatott, késedelmesen elfogadott jogalkotói aktusok – A kötelezettség megsértése (EK 88. cikk, (2) bekezdés és EK 249. cikk) (vö. 53–55. pont)*

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A szociális terhek csökkentéséről szóló 30/1997. és 206/1995. sz. törvényekben előírt, a Velence és Chioggia területén letelepedett vállalkozások javát szolgáló támogatási intézkedésekről szóló, 1999. november 25-i 2000/394/EK bizottsági határozat [az értesítés a C(2009) 4268. számú dokumentummal történt] (HL L 150., 50. o.) 2., 5. és 6. cikkének való megfeleléshez szükséges intézkedések előírt határidőben történő elfogadásának elmulasztása.

Rendelkező rész

1) Az Olasz Köztársaság – mivel a megállapított határidőn belül nem tette meg a szociális terhek csökkentéséről szóló 30/1997. és 206/1995. sz. törvényekben előírt, a Velence és Chioggia területén letelepedett vállalkozások javát szolgáló támogatási intézkedésekről szóló, 1999. november 25-i 2000/394/EK bizottsági határozattal jogellenesnek és a közös piaccal összeegyeztethetetlennek minősített támogatási rendszer keretében nyújtott támogatások kedvezményezettektől történő visszatérítésétéhez szükséges valamennyi intézkedést – nem teljesítette az említett határozat 5. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

A Bíróság (hatodik tanács) 2011. október 6-i végzése –
ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni és társai kontra Bizottság

(C-448/10. P–C-450/10. P. sz. egyesített ügyek)

„Fellebbezés – Közhasznú kisajátítás ellentételezése – Villamosenergia-szolgáltatás kedvezményes díjának meghosszabbítása – A támogatást a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító és visszatérítését elrendelő határozat – Az »előny« fogalma – A bizalomvédelem elve – A nemzeti jog értelmezése – Elferdítés – Fogalom – Nyilvánvalóan elfogadhatatlan és nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”